

# Königswartha *aktuell*

Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • [www.koenigswartha.de](http://www.koenigswartha.de)



LANDESAMT FÜR UMWELT,  
LANDWIRTSCHAFT  
UND GEOLOGIE



## Eröffnung der Sächsischen Karpfensaison und der 17. Lausitzer Fischwochen



Wann? 22.09.2018, ab 10 Uhr  
Wo? Königswartha, Schlossteich  
(Fischereibehörde)  
Wie? Schauabfischung  
für das leibliche Wohl ist gesorgt



## Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,  
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hamtske topjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjenej, Komorow,  
Kača Korčma, Jitk, Jeňšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde  
Sandhausen



## Gemeindeverwaltung Königswartha/ Gmejnski zarjad

Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha  
Telefon: 035931-23910  
Fax 035931-23919  
gemeinde@koenigswartha.de  
www.koenigswartha.de

### » Öffnungszeiten

<b>Montag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 15:00 Uhr
<b>Dienstag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 18:00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen
<b>Donnerstag</b>	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 16:00 Uhr
<b>Freitag</b>	geschlossen

### » Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag	15:00 Uhr - 18:00 Uhr
----------	-----------------------

### » Sprechzeiten Schiedsstelle

Jeden 1. Dienstag im Monat  
17:00 bis 18:00 Uhr

### » Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

**Gemeindebibliothek/Heimatstube**  
Tel.: 035931 21132  
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

**Versorgungs-GmbH**  
Tel.: 035931 299015/Fax: 299014  
post@versorgung-koenigswartha.de

**Wohnbau Königswartha GmbH**  
Tel.: 035931 299010/Fax: 299014  
post@wohnbau-koenigswartha.de

**Bereitschaft**  
**Versorgungs GmbH Königswartha/  
Wohnbau Königswartha GmbH**  
ständig 0174 3456950

### Pass- und Meldeamt

Am **Donnerstag, 20.09.2018** und  
vom **Donnerstag, 27.09.2018 bis  
Montag, 15.10.2018**

bleibt das Einwohnermeldeamt in Kö-  
nigswartha wegen Urlaub geschlossen.  
In dieser Zeit übernimmt die Ver-  
tretung das Pass- und Meldeamt in  
**Neschwitz**, Bahnhofstr. 1, Frau Wün-  
derlich, Tel.: 035933 38619

**Achtung:**  
**am Montag, 08.10. und  
am Montag, 15.10. bleibt auch  
Neschwitz wegen Weiterbildung  
geschlossen!!!!**

Öffnungszeiten der Gemeindeverwal-  
tung **Neschwitz:**

Montag:	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 -16.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 -18.00 Uhr
Freitag:	geschlossen

## » Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

### Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde,

### Česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo našeje gmejny,

am 02.09.2018 wurde nach relativ kurzer Vakanz unser neuer Pfarrer, Herr Dr. Robert Mahling, im Rahmen eines Festgottesdienstes in sein Amt eingeführt. Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um Herrn Dr. Mahling, seine Frau Lubina und die Kinder Friedrich, Filip, Marta und Helena recht herzlich in unserer Gemeinde zu begrüßen, Wutrobnje witajće do gmejny Rakecy! Ich freue mich auf ein gutes Miteinander und wünsche Familie Mahling eine reibungslose Eingewöhnung in Königswartha und würde mich freuen, wenn sie sich in ihrer neuen Heimat wohlfühlen.



Im September möchte ich Sie besonders auf zwei Termine hinweisen:  
Am 29.09.2018 wird es einen Tag der offenen Tür in unserem neuen Gesundheitszentrum (Hermsdorfer Str. 16a – ehemaliger Penny-Markt) geben. An diesem Samstag können Sie hinter die Kulissen schauen und entdecken, was hinter dem Projekt steckt. Alle Interessierten sind um 12.00 Uhr herzlich eingeladen, sich selbst ein Bild über die künftige Nutzung des Gebäudes des ehemaligen Penny-Marktes zu machen. Ich persönlich bin der Investorenfamilie sehr dankbar für die Umsetzung des Vorhabens, welches für unsere Gemeinde, aber auch für unsere ländliche Region, eine große Bereicherung darstellen wird.

Des Weiteren werden am 22.09.2018 die Sächsische Karpfensaison und die 17. Lausitzer Fischwochen in Königswartha eröffnet. Mit einem Schauabfischen im Schlossteich (Fischereibehörde) soll damit die diesjährige Karpfensaison eingeläutet werden. (Siehe Titelblatt)

Die ersten Projekte für 2019 werfen ihre Schatten voraus. So ist geplant, im kommenden Jahr im Ortsteil Caminau die Ortsdurchfahrt der Bundesstraße grundhaft auszubauen. Hierfür sind die Planungen angelaufen. Es freut mich sehr, dass nach der Fertigstellung des Radweges Caminau – Wartha die Arbeiten an der Bundesstraße weitergehen sollen. Gerade die Verbesserung der Verkehrssicherheit und eine Verringerung der Belastungen durch die Straße für die Ortslage Caminau ist uns wichtig, worauf der Straßenbaulastträger nun auch eingehen wird. Die betroffenen Anlieger wurden bereits in den Planungsprozess einbezogen, sodass einer schnellen Umsetzung des Vorhabens hoffentlich nichts im Wege stehen sollte.

In diesem Sinne verbleibe ich mit spätsommerlichen Grüßen aus dem Rathaus

*Ihr Bürgermeister/Wjesnjanosta*  
Sven Nowotny

**>> Amtliche Bekanntmachungen  
Zarjadniske wozjewjenja**

**Die nächste öffentliche  
Gemeinderatssitzung findet am**

**Mittwoch, dem 19.09.2018, 17:00 Uhr  
im Treffpunkt Königswartha, Neudorfer Straße 16b**

statt.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,  
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.

Přěčichodne zjawne posedženje gmejnške rady wotměje so  
**srjedu, dnja 19.09.2018, w 17:00 hodź**

**w klubje „Treffpunkt“ Rakecy, Nowowjesnjanska 16b.**

Česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo,  
po tutym puću přeprašam Was wutrobnje na zjawne posedženje gmejnške rady.

Swen Nowotny

Bürgermeister/wjesnjanošta

**Tagesordnung:**

Öffentliche Sitzung:

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 13.06.2018
4. Ausschluss wegen Befangenheit zu einzelnen Tagesordnungspunkten gem. § 20 SächsGemO
5. Bürgerfragestunde
6. Beratung und Beschluss – Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
7. Beratung und Beschluss zur Feuerwehrsatzung der Gemeinde Königswartha
8. Beratung und Beschluss zur Fortschreibung der Finanzplanung infolge Fördermittelzuwendung aus den Förderprogramm „Schulhausbau“ für die Sanierung der Heizungsanlage im Objekt: Grundschule Königswartha
9. Beratung und Beschluss zur Vergabe von Straßeninstandsetzungsarbeiten am Heideweg in Königswartha
10. Beratung und Beschluss zur Vergabe von Straßeninstandsetzungsarbeiten am Tannenweg in Königswartha
11. Beratung und Beschluss zur Vergabe von Straßeninstandsetzungsarbeiten an der Straße Zur Feldscheune im Ortsteil Commerau
12. Beratung und Beschluss zur Vergabe von Straßeninstandsetzungsarbeiten am Radweg Hohe Bank in Königswartha
13. Beratung und Beschluss zur Fortführung der Instandsetzung der Straßenbeleuchtung im Gewerbegebiet - Folgemaßnahmen
14. Vergabebeschluss von Bauleistungen für die Sanierung der ehemaligen Einfriedungsmauer des Rittergutes Königswartha
15. Beratung und Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe der Jahresabschlussprüfungen 2015 und 2016
16. Beratung und Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe zur Reparatur der Drehleiter der FFW
17. Beratung und Beschluss zur Beschaffung von Bekleidung für die FFW Königswartha
18. Beratung und Beschluss zur Mittelverwendung der pauschalen Zuweisung zur Stärkung des ländlichen Raumes für die Jahre 2018 bis 2020
19. Beratung und Beschluss zum Abschluss des Fördergebietes „Wohnungsbaustandort“ Königswartha – Aufhebung der förmlichen Gebietsfestlegung

Im Anschluss an den öffentlichen Teil findet eine geschlossene Sitzung statt.

**Auszüge aus der Niederschrift der öffentlichen  
Gemeinderatssitzung vom 15.08.2018**

Bürgermeister Nowotny eröffnet die Sitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

Es sind 14 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend.

Folgende Gemeinderäte fehlen entschuldigt:

Gemeinderat Zaunick (dienstlich verhindert)

Gemeinderat Barthel (kommt später zur Sitzung hinzu)

**Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	2
Anwesende:	15

Die Niederschriften der heutigen Sitzung werden von folgenden Gemeinderäten unterschrieben:

Gemeinderätin Annemarie Rentsch PFW

Gemeinderat Günter Eichler CDU

**Um 17:05 Uhr kommt Gemeinderat Barthel zur Sitzung hinzu, damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:**

**Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	1
Anwesende:	16

**Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 16.05.2018**

Bürgermeister Nowotny erklärt die Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 16.05.2018 für bestätigt.

Gemeinderätin Dörfer verlässt wegen Befangenheit den Beratungstisch. Damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:

**Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	1
Befangenheit:	1
Anwesende:	15

**Beschluss-Nr.: 25/VIII/2018:**

Der Gemeinderat Königswartha stimmt der Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß folgender Übersicht zu:

Zuwendungsgeber	Zuwendungshöhe	Zweck	für Einrichtung
EVSE GmbH	200,00 €	Baukostenzuschuss	Begegnungsstätte Commerau
Kreissparkasse Bautzen	3.000,00 €	Baukostenzuschuss	Begegnungsstätte Commerau
Kfz-Werkstatt Ronny Krahl	500,00 €	Baukostenzuschuss	Begegnungsstätte Commerau
Bäckerei Jürgen Dörfer	116,60 €	Sachspende Verpflegung Partnergemeinde Sandhausen	Repräsentationen, partnerschaftliche Beziehungen
Gunter und Kerstin Hultsch	100,00 €	10 jähriges Jubiläum Zwergenfeuerwehr Königswartha	Feuerwehr Königswartha
Kreissparkasse Bautzen	400,00 €	Zeitlager Jugendfeuerwehr	Feuerwehr Königswartha
<b>Gesamtzuwendung</b>	<b>4.316,60 €</b>		

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**Gemeinderätin Dörfer nimmt wieder am Beratungstisch Platz. Damit ändert sich die Beschlussfähigkeit wie folgt:****Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	1
Anwesende:	16

**Beschluss-Nr.: 26/VIII/2018:**

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Vergabe von Bauleistungen für die Instandsetzung der Ortsverbindung Neudorf - Königswartha (Weg von Neudorf am Rodelberg vorbei bis Anbindung S 101) in Höhe von 16.198,28 € brutto an die Firma ETD Technische Dienste, Henri Schubert, Dorfstraße 5a, 01936 Zeisholz.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1

Auf Wunsch: Benennung Abstimmungsverhalten Fraktion Parteifreie Wähler  
(PFW) GR Rentsch – Ja-Stimme, GR Klemmer – Ja-Stimme

**Beschluss-Nr.: 27/VIII/2018:**

Der Gemeinderat Königswartha beschließt, die Atemschutzgeräte bei der Firma Weinhold Feuerwehrbedarf GmbH zu einem Gesamtpreis von 14.383,53 € brutto zu erwerben.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**Öffentliche Bekanntmachung**  
**einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
nach § 14 Abs.6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz

Das Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert.

**Gemeinde: Königswartha**

**Betroffenes Flurstück**

Gemarkung Eutrich (1516): 53

**Art der Änderung**

1. Veränderung der besonderen Flurstücksgrenze
2. Veränderung von Gebäudedaten

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs.6 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes – SächsVermKatG<sup>1</sup>.

Das Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation ist nach § 2 SächsVermKatG für die Führung des Liegenschaftskatasters zuständig.

Die Unterlagen liegen ab dem

**04.09.2018 bis zum 04.10.2018**

**in der Geschäftsstelle des Amtes für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation  
des Landratsamtes Bautzen**

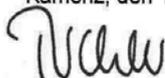
zur Einsichtnahme bereit. Nach § 14 Abs.6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter in der Geschäftsstelle, Garnisonsplatz 9, 01917 Kamenz während der Öffnungszeiten Dienstag und Donnerstag von 8:30 Uhr bis 18:00 Uhr und telefonisch unter 03591 5251-62001 zur Verfügung. Sie haben in unserer Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Die Veränderung der besonderen Flurstücksgrenze stellen Verwaltungsakte dar, gegen die die Betroffenen innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch einlegen können. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Bautzen mit Sitz in Bautzen oder beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen mit Sitz in Dresden einzulegen.

Kamenz, den 17.08.2018



Karola Richter  
Sachgebietsleiterin Liegenschaftskataster

<sup>1</sup> Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz - SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch das Gesetz über das Geoinformationswesen im Freistaat Sachsen vom 19. Juni 2013 (SächsGVBl. S. 482)

# Weihnachtsmarkt 2018

Für die Ausrichtung des diesjährigen Weihnachtsmarktes am Samstag, den 08.12.2018 werden wieder Vereine, Interessengruppen, Händler, Schausteller und aktive Mitgestalter gesucht, die sich an den Vorbereitungsarbeiten und an der Durchführung beteiligen wollen. Die Angebote sollten unseren Weihnachtsmarkt mit weihnachtlichen Produkten oder kulinarischen Köstlichkeiten bereichern.

Weiterhin werden für die weihnachtliche Gestaltung von Marktplatz und Gutsplatz 2 schöne Weihnachtsbäume gesucht. Über entsprechende Angebote würden wir uns freuen.

Für Rückmeldungen kontaktieren Sie uns bitte im Rathaus Königswartha (Sekretariat Bürgermeister): Tel.: 035931-23910 oder [gemeinde@koenigswartha.de](mailto:gemeinde@koenigswartha.de)

**Ihre Gemeindeverwaltung Königswartha**

Kontaktbüro „Wölfe in Sachsen“

Am Erlichthof 15 | 02956 Rietschen, Tel.: (035772) 46762, Fax: (035772) 46771

E-Mail: [kontaktbuero@wolf-sachsen.de](mailto:kontaktbuero@wolf-sachsen.de), [www.wolf-sachsen.de](http://www.wolf-sachsen.de)

## Aktuelle Informationen aus dem Wolfsmonitoring

In Sachsen konnte im aktuellen Monitoringjahr 2018/2019 bisher in 11 Wolfsterritorien Reproduktion nachgewiesen werden. Im Rahmen des laufenden Monitorings werden kontinuierlich Informationen zu den Wölfen im Freistaat erhoben und ausgewertet, um zu prüfen, ob die in den vorherigen Monitoringjahren nachgewiesenen Territorien fortbestehen und ob neue Wolfsreviere etabliert wurden. Es handelt sich daher um erste, noch vorläufige Ergebnisse zum aktuellen Stand.

Im abgelaufenen Monitoringjahr 2017/2018, dessen Daten größtenteils bereits ausgewertet wurden, konnten in Sachsen insgesamt 17 Wolfsrudel und vier Wolfspaare nachgewiesen werden. Bei den Paaren handelt es sich um die Territorien Dübener Heide (DUE), Großhennersdorf (GHD), Königsbrücker Heide (KH) und Massenei (MA). Sollten durch neuere Erkenntnisse noch rückwirkend weitere Territorien für das Monitoringjahr 2017/2018 bestätigt werden, so werden diese Zahlen aktualisiert.

Für Deutschland gibt die Dokumentations- und Beratungsstelle des Bundes zum Thema Wolf unter [www.dbb-wolf.de](http://www.dbb-wolf.de) für das Monitoringjahr 2016/2017 60 Rudel, 18 Paare und 2 territoriale Einzeltiere an. Diese Daten basieren auf den Monitoringdaten der Länder, die im Herbst 2017 an die DBBW gemeldet und seitdem ständig aktualisiert wurden.

Für das Monitoringjahr 2017/2018 werden aktuell noch die Monitoringdaten aus den Bundesländern zusammengeführt, die Darstellung auf der DBBW-Seite ist daher nur ein Zwischenstand. Die bundesweit abgestimmten Ergebnisse werden nach dem nationalen Monitoringtreffen der Bundesländer für den Herbst dieses Jahres erwartet.

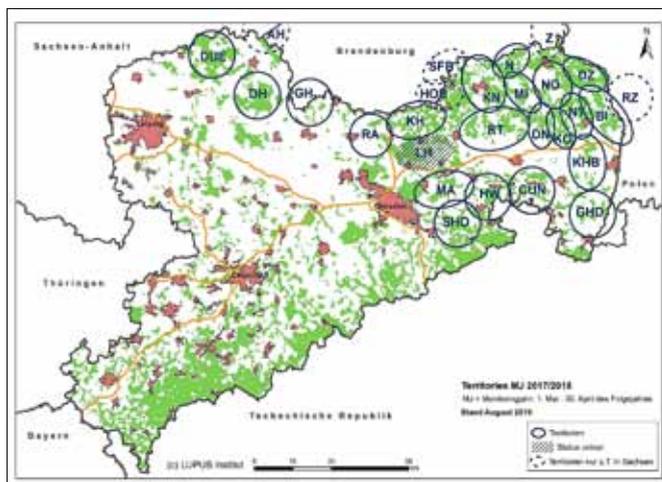
Die Bestandserfassung erfolgt innerhalb des Monitoringjahres. Dies entspricht einem Wolfsjahr, welches am 1. Mai beginnt (Geburt der Welpen) und am 30. April des darauf folgenden

Jahres endet (1. Mai bis 30. April des Folgejahres).

Weitere Informationen zum Wolf in Sachsen und Deutschland finden Sie auf den Internetseiten des Kontaktbüros „Wölfe in Sachsen“ und der Dokumentations- und Beratungsstelle des Bundes zum Thema Wolf.

[www.wolf-sachsen.de](http://www.wolf-sachsen.de)

[www.dbb-wolf.de](http://www.dbb-wolf.de)



*Wolfsvorkommen in Sachsen im Monitoringjahr 2017/2018 (Stand August 2018). Die Darstellung der Territorien ist schematisch. Tatsächlich grenzen die einzelnen Territorien überall aneinander oder überlappen sich teilweise. Die gestrichelten Territorien haben ihr Gebiet nur zu einem kleinen Teil auf sächsischer Seite und werden daher in den Nachbarländern mitgezählt. Foto: LUPUS.*

## » Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

Am 10.08.2018 beging das Ehepaar  
**Heidi und Dr. Karl Bernhardt im  
OT Commerau** das Fest der  
„**Goldenen Hochzeit**“.

An dieser Stelle übermitteln  
Gemeinderat und Gemein-  
deverwaltung dem Jubelpaar  
nochmals die herzlichsten  
Glückwünsche.



### Hallo ich bin da!



Hallo, ich bin neu auf dieser Welt  
Darf ich mich vorstellen?  
Ich bin am 07.07.2018 geboren ...  
Ich heiße: Anna

Meine Größe: 55 cm

Mein Gewicht: 3.150 Gramm

Meine Eltern Franziska und Maik Feiereisen sowie mein  
Bruder Benjamin freuen sich sehr über meine Geburt.



### Hallo - ich bin da!

Mein Name ist Emil.

Ich wurde am 09.08.2018, um 13.44 Uhr  
mit einem Gewicht von 3390 g  
und einer Größe von 53 cm  
in Hoyerswerda geboren.

Meine glücklichen Eltern sind Claudia und Paul Simon.



## » Versorgungs GmbH/Zastaranski zavod



### Treffpunktnachrichten für September 2018

Öffnungszeiten:

Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 10.00 Uhr - <b>geändert</b>
Donnerstag	12.00 – 14.00 Uhr
Sonnabend	10.00 – 11.00 Uhr
Telefon:	035931 20881

Außerhalb der Öffnungszeiten: 035931 20194 oder 20228

*Veranstaltungen und Termine:*

**Montagstreff:**

14.00 – 16.00 Uhr

**Frauensport:**

Montag Gruppe 50+ - 17.30 Uhr

Gemischte Gruppe - 18.30 Uhr

Line-Dance-Gruppe - 20.00 Uhr

**Die Seniorenakademie** beginnt wieder und freut sich über neue  
Interessenten.

Dienstag, 18.09.2018 - 14:30 Uhr

jeden 2. und 3. Dienstag im Monat

treffen wir uns im Treffpunkt Königswartha

Termine für Oktober:

Dienstag, 09.10.2018

Dienstag, 16.10.2018

**Seniorencafe Königswartha und alle Ortsteile:**

20.09.2018 – 14.00 Uhr

**Treff Alleinstehende**

jeden 1. Donnerstag im Monat – 14.00 Uhr

**Brotausgabe:**

jeden Sonnabend – 10.30 – 11.00 Uhr

Wer diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt  
bitte in der laufenden Woche einen Beutel mit Namen und Per-  
sonenzahl ab und holt ihn dann wieder zu o. g. Zeit.

**„Bautzener Tafel e. V.“ - Ausgabestelle Königswartha**

Donnerstag, 13.00 – 14.00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel e. V.“  
im „Treffpunkt“ Königswartha von bedürftigen Bürgern Lebens-  
mittel gegen eine Spende abgeholt werden.

*Mörbe*

*Geschäftsführer*

### Abschaltung des analogen TV-Programms

Nach § 4 Absatz 6 Satz 2 SächsPRG dürfen Rundfunkpro-  
gramme (dabei handelt es sich vordergründig um Fern-  
sehprogramme) und vergleichbare Telemedien in Kabe-  
lanlagen noch bis zum Ablauf des 31. Dezember 2018  
weiter in analoger Technik übertragen werden.

**Eine Fortführung der analogen Verbreitung und Weiter-  
verbreitung über den 31. Dezember 2018 hinaus ist un-  
zulässig.**

**Bitte beachten Sie!**

Die Abschaltung des analogen Kabelfernsehens wird zum  
31.12.2018 erfolgen. Jeder Haushalt im Gemeindegebiet  
sollte prüfen, ob sein Empfangsgerät auch die digitalen Pro-  
gramme empfängt. Wir als Versorger und Anbieter von TV  
haben alle erforderlichen Schritte getan und liefern bereits  
heute das digitale TV.

*Markus Mörbe (Geschäftsführer)*

*Versorgungs GmbH Königswartha*

## >> Feuerwehr/Wohnjowa wobora



### Nächster Feuerwehrdienst

#### Ortsfeuerwehr Königswartha

##### Samstag, d. 15.09.2018

Thema: Kat.-Schutz in Königswartha  
Verantwortlich: Kam. T. Skoreng/R. Domula  
Ort: GH  
Uhrzeit: 07:45 Uhr

##### Sonntag, d. 23.09.2018

Thema: Gerätekunde  
Verantwortlich: Kam. D. Dudek/J. Gubsch  
Ort: GH  
Uhrzeit: 08:00 Uhr

##### Sonntag, d. 14.10.2018

Thema: ABC-/GAMS-Regeln  
Verantwortlich: Kam. Th. Schenk  
Ort: GH  
Uhrzeit: 08:00 Uhr

#### Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

##### Standort Johnsdorf

##### Sonntag, d. 23.09.2018

Thema: Technische Ausbildung/Reinigen GH  
Verantwortlich: Kam. V. Neumann  
Ort: GH  
Uhrzeit: 9:00 Uhr – 12.00 Uhr

##### Standort Oppitz

##### Freitag, d. 21.09.2018

Thema: Retten und Selbstretten aus Höhen und Tiefen  
Verantwortlich: Kam. Israel  
Ort: GH  
Uhrzeit: 19:00 Uhr - 21:30 Uhr

##### Freitag, d. 05.10.2018

Thema: Einsatz mit MKS  
Verantwortlich: Kam. Domaschke  
Ort: GH  
Uhrzeit: 19:00 Uhr – 21:30 Uhr

#### Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau

##### Standort Wartha

##### Sonntag, d. 07.10.2018

Thema: Absichern und Ausleuchten Einsatzstelle  
Verantwortlich: Kam. St. Zaunick  
Ort: Ortslage  
Uhrzeit: 09:00 Uhr – 11:30 Uhr

##### Standort Commerau

##### Freitag, d. 21.09.2018

Thema: Vorgehensweise elektrische Anlagen  
Verantwortlich: Kam. I. Hilbig  
Ort: GH  
Uhrzeit: 18:00 Uhr – 21:00 Uhr

##### Freitag, d. 12.10.2018

Thema: Funkausbildung  
Verantwortlich: Kam. M. Werner  
Ort: GH  
Uhrzeit: 18:00 Uhr – 21:00 Uhr

#### Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr

##### Ortsgruppe Königswartha

##### Freitag, d. 21.09.2018

Thema: Gerätekunde Tragkraftspritzen  
Ort: GH  
Uhrzeit: 16:00 Uhr

##### Freitag, d. 05.10.2018

Thema: Fahrzeuge der Feuerwehr  
Ort: GH  
Uhrzeit: 16:00 Uhr

#### Dienstplan der Kinderfeuerwehr

##### Ortsgruppe Königswartha

##### Montag, d. 24.09.2018

Thema: Besuch der Landesfeuerwehrschule Nordt  
Uhrzeit: 14:30 Uhr – 18:00 Uhr  
Ort: Gelände Feuerwehr/Nardt

##### Samstag, d. 29.09.2018

Thema: „Spiel ohne Grenzen“ Weißkollm  
Ort: Gelände Feuerwehr/Weißkollm  
Uhrzeit: 08:00 Uhr – 17:00 Uhr

G. Frenzel

Sachbearbeitung Feuerwehr



### Aktuelles aus der Feuerwehr

Im August wurden wir zu 4 Einsätzen gerufen und zwei große Ausbildungen standen auf dem Plan.

Am 8. August kurz vor 18:00 Uhr wurden wir zu einem ausgelösten Rauchmelder im Kellerbereich auf die Hahnebergstraße alarmiert.

Es stellte sich als Fehlalarm heraus.

Am 11. August gegen 21:30 Uhr wurden wir zu einer Tragehilfe alarmiert. Wir unterstützten den Rettungsdienst bei der Rettung.

Am 22. August rückten wir zu einem Ödlandbrand an die Winze aus.

Aufgrund der großen Trockenheit erhöhte die Leitstelle das Alarmstichwort und alarmierte alle Kräfte der Gemeindefeuerwehr.

Die ersten Kräfte konnten aber schnell Entwarnung geben und den Brand von ca. 40 qm zügig bekämpfen, die anderen Kräfte konnten somit den Einsatz abbrechen.

Am Mittwoch Mittag, dem 29. August wurden wir ins Neubaugebiet zu einem Küchenbrand in der 4. Etage alarmiert.

Durch das schnelle Eingreifen eines Nachbarn konnten die Mieter schon aus der Wohnung gerettet werden.

Wir löschten den Brand im Ofen und belüfteten das Gebäude.

Am Freitag, dem 31. August war eine gemeinsame Ausbildung aller Ortswehren der Feuerwehr Königswartha und mit den Wehren aus Steinitz und Hermsdorf (Gemeinde Lohsa) auf dem Plan.

Geprobt wurde ein Waldbrand in Weißig. Schwerpunkt der Ausbildung war die Zusammenarbeit Gemeindeübergreifend und die Wasserversorgung mit langer Wegstrecke.

11 Atemschutzgeräteträger der Feuerwehr Königswartha konnten am Brandübungscontainer in Bischofswerda durchlaufen. Im Container konnten nahezu alle Einsatzszenarien nachgestellt werden welche die Kameraden jederzeit im richtigen Einsatz erlernen können.

So muss bei absoluter Nullsicht Feuer gelöscht, der Rückweg gesichert werden und die eigene Sicherheit gewährleistet sein. Im Container herrschen an die 300 Grad Celsius, Flammen schlagen meterhoch und Rauch steigt aus allen Ecken hervor und die Kameraden hatten die Möglichkeit, die Gefahren des Feuers kennen zu lernen.

*Ihre Feuerwehr Königswartha*

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, dem 12. Oktober 2018**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:

**Dienstag, der 2. Oktober 2018**



## Zwergenfeuerwehr

Im Jahr 2008 gründeten Kameraden der Feuerwehr Königswartha eine Kinderfeuerwehr, um die Nachwuchsarbeit für die Jugendfeuerwehr und später für den aktiven Dienst zu sichern.

Am 18. August 2018 feierte daher unsere „Zwergenfeuerwehr Königswartha“ ihr 10-jähriges Jubiläum.

Aus diesen erfreulichen Anlass organisierten wir eine Geburtstagsfeier in Form eines Kinderwettkampfes unter verschiedenen Kinderfeuerwehren aus ganz Sachsen.

Durch Grußworte unseres Bürgermeisters Swen Nowotny, durch den Gemeindeführer Thomas Schenk sowie durch den Ortswehrleiter Sören Johanson wurde der Tag eröffnet.



Gemeinsam mit den Kinderfeuerwehren aus Kleinnaundorf, Königstein, Lichtenberg, Pulsnitz und Wartha starteten wir gegen 09.30 Uhr mit den verschiedenen Stationen.

Rund um den Schlossteich und das Schloss von Königswartha waren die einzelnen Stationen aufgebaut, wo die Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren ihr erlerntes Wissen und Können rund um die Feuerwehr unter Beweis stellen konnten.

Unterstützt wurden wir unter anderem mit Stationen von der Feuerwehr Bautzen, der Wasserwacht Bautzen und durch die Polizei Sachsen vertreten durch unsere Bürgerpolizisten aus Königswartha und Wittichenau.

Nachdem alle Kinderfeuerwehren die einzelnen Stationen absolviert hatten und wieder auf dem Gelände der Ortsfeuerwehr Königswartha eingetroffen waren, konnten sich alle bei einem gemeinsamen Mittagessen stärken.

Danach erfolgte die Siegerehrung.

Unsere „Zwergenfeuerwehr Königswartha“ als Geburtstagskind erkämpfte sich den **1. Platz**, dicht gefolgt von der Kinderfeuerwehr aus Wartha auf dem 2. Platz sowie von Kleinnaundorf auf dem 3. Platz.

Bei schönstem Wetter, Kaffee und Kuchen sowie Hüpfburg für die Kinder ließen wir diesen schönen Tag gemütlich ausklingen. Ein großes Dankeschön gilt allen Sponsoren die durch ihre Spende und ihr großes Herz den Kindern der Kinderfeuerwehren einen unbeschweren und wettkampffreien Tag bescheren konnten.

Herzlichen Dank gilt auch der Feuerwehr Bautzen, der Wasserwacht Bautzen und den Bürgerpolizisten von Königswartha und Wittichenau.



Wir bedanken uns auch recht herzlich bei allen Helfern, Eltern, Gästen, bei der Gemeindeverwaltung Königswartha, dem Feuerwehrförderverein Königswartha e. V. und bei den Kameraden und Kameradinnen der Feuerwehr Königswartha mit ihren Ortswehren.

Die Betreuer der „Zwergenfeuerwehr Königswartha“

## >> Bibliothek/Biblioteka

### Bibliotheksinformationen für September 2018

#### Veranstaltungen in der BIBLIOTHEK!

##### VORSCHAU auf OKTOBER

Am **Dienstag, 16. Oktober 2018 | 19:00 Uhr**, laden wir Sie ganz herzlich zum Vortrag **„Zwei Frauen - allein quer durch den Iran“** von Silvia Hauptmann ein!

Eintritt: 5,00 €

##### Persien

*Wir befinden uns im Landeanflug nach Teheran. Das Kopftuch griffbereit zur Hand. Es ist kurz vor Mitternacht und ein Halbmond wie aus dem Bilderbuch begleitet uns seit der Zwischenlandung in Istanbul. Teheran. Was wird uns erwarten? Eine finstere Stadt ohne Leuchtreklamen und nächtlichem Leben? Etwas mulmig ist uns schon. Zwei Frauen allein unterwegs im Iran. Allen Unkenrufen zum Trotz.*

*An allgemeines Unverständnis vor unserer Reise waren wir ja gewöhnt. Ihr werdet entführt, erschossen, verschleppt war die allgemeine Reaktion.*

*„Seid ihr noch zu retten“, „Ihr seid ja verrückt“. Dabei ist der Iran ein sicheres Reiseland- auch für Frauen.*

*Allein schon der Name hat was von einem Traum: „Persien“ Das Land der Fliegenden Teppiche, der Scheichs und Mullahs, das Land der Geschichten aus 1001 Nacht, der Karawanen und Wüsten.*

*Kurz vor der Landung wird es unruhig in den Reihen, denn es beginnt die allgemeine Verschleierung. Schon da lassen sich große Unterschiede in der Frauenwelt erkennen. Während die einen nur lässig einen Schal umwerfen, legen die Anderen großen Wert darauf, das auch die Haare vollständig unsichtbar bleiben. Wir halten es eher leger und mit einem gegenseitigen Blick- Mutter- Tochter- bestätigen wir: Berlin – Istanbul – Teheran – „Das Kopftuch sitzt.“ Für die nächsten zwei Wochen wird es uns zur Selbstverständlichkeit werden und ist sicherer Beweis: Wir sind in einem islamischen Staat.*

*Schon auf dem Weg in die Ankunftshalle des sehr modernen Flughafens, werden wir angesprochen und halten eine Visitenkarte*

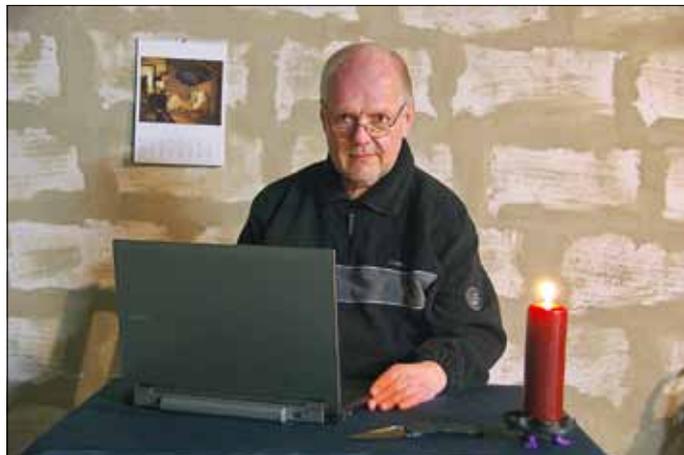


in den Händen mit einer Nummer, die wir jederzeit, sollten wir Hilfe brauchen, anrufen können. Mit den Worten der Deutsch sprechenden Iranerin: "Es wird euch gefallen im Iran" beginnt unser Abenteuer ...

## VORSCHAU auf DEZEMBER

Am **Dienstag, 4. Dezember 2018 | 19:00 Uhr**, laden wir Sie ganz herzlich zur **Krimi-Lesung** mit **Andreas M. Sturm** ein!

Eintritt: 5,00 €



Andreas M. Sturm wurde 1962 in Dresden geboren. Der Diplom-Betriebswirt war viele Jahre in der Informatik tätig. In seiner Freizeit fotografiert der Autor gern und hört Rockmusik. Er lebt gemeinsam mit seiner Frau in Dresden. Die ersten Schreibversuche startete er mit 16 Jahren. Es entstanden Kurzgeschichten und Western. Sein Faible für Kriminalromane brachte ihn dazu, ab 2009 wieder selbst zur Tastatur zu greifen. Bei Streifzügen durch seine Heimatstadt entstehen die Kriminalromane um das weibliche Kommissarinnen-Duo Wolf und König. Neben seinen Dresden-Krimis schreibt er Kurzgeschichten und ist Herausgeber von Anthologien, dazu gehören die bei Krimilesern beliebten Serien-Highlights „Giftmorde“, „Sachsenmorde“ und „Weihnachtsmorde“.

[www.krimisturm.de](http://www.krimisturm.de)

### Weihnachtsmorde 2

*Das Fest der Liebe – friedvolle Stunden der Besinnung, Zeit für Geschenke und Lichterglanz. Doch daraus wird nichts, denn Verbrecher machen keine Weihnachtsferien. In vierzehn Geschichten wird gemeuchelt, gestohlen und betrogen, dass Krimifreunden ein Schauer des Glücks über den Rücken rieseln wird. Renommierete Krimiautoren beweisen mit ihren schwarzhumorigen und bitterbösen Storys, dass es zu Weihnachten nicht nur Gänsen an den Kragen geht.*

### Leichentuch

*Am Nachmittag des Weihnachtstages wird ein Mann in seinem Auto ermordet. Der dicht fallende Schnee verhüllt das Opfer wie mit einem Leichentuch. Erst als Tauwetter einsetzt, wird das Verbrechen entdeckt. Die Ermittlungen führen Karin Wolf, Sandra König und ihre Kollegen in einen abscheulichen Sumpf aus Kindesmissbrauch und Erpressung.*

*Hauptkommissarin Karin Wolf widmet dem Fall jedoch nicht ihre volle Aufmerksamkeit, da ihrem Intimfeind Witkowski die Flucht aus dem Strafvollzug gelungen ist und er sich sofort auf einen Rachefeldzug begibt. Bei der Jagd nach dem Kriminellen muss Karin erschüttert feststellen, dass ein Mitglied ihres Teams für Witkowski arbeitet. Für die Kommissarin beginnt ein Kampf um Leben und Tod, denn sie selbst steht ganz oben auf der Liste des Killers.*

**Gemeindebibliothek Königswartha**, Gutsstraße 4c,  
02699 Königswartha

## BITTE BEACHTEN!!!

### Die Gemeindebibliothek hat NEUE Öffnungszeiten:

Montag	10.30 – 12.30 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	13.00 – 17.30 Uhr	
Donnerstag	10.30 – 15.00 Uhr	
Freitag	10.30 – 15.00 Uhr	
Mittwoch	geschlossen!	

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten möglich! Anruf genügt (035931 21132)!

### Bibliothek in der Grundschule

- Jeden Freitag von 10:00 bis 10:30 Uhr
- Ausleihe und Rückgabe von Medien
- für alle angemeldeten Leser der Gemeindebibliothek Königswartha!



## Bitte beachten Sie!

Die **BIBLIOTHEK** bleibt vom **01.10.2018 bis 02.10.2018** wegen Urlaub geschlossen.

Am **04.10.2018** sind wir ab 10:30 Uhr wieder für Sie da!

Isabel Müller  
Bibliotheksleiterin  
Gemeindebibliothek Königswartha

» Verein zu Entwicklung der Oberlausitzer  
Heide- und Teichlandschaft e. V./  
Towarstwo za wuwice  
Hornjolužiskeje hole a hatow z.t.



Regionalmanagement des  
LEADER-Gebietes

Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

Regionale Tourismusentwicklung  
Gutsstraße 4c, 02699 Königswartha

### Veranstaltungen September 2018

15.09.2018, 19:30 - 23:00 Uhr in Malschwitz OT Wartha | Warthaer Dorfstraße 29

HAUS DER TAUSEND TEICHE | Nachtfalter am Köder  
Erleben Sie mit dem Ranger und einem Insektenexperten die Artenvielfalt der Nachtfalter. Mit etwas Glück können Sie unseren größten Nachtfalter, das Blaue Ordensband, beobachten. Bitte festes Schuhwerk tragen und eine Taschenlampe mitbringen.  
Telefon: 035932 365-0  
[www.biosphaerenreservat-oberlausitz.de](http://www.biosphaerenreservat-oberlausitz.de)

15.09.2018 in Bautzen  
Herbstchorsingen an verschiedenen Orten in der Stadt  
[www.bautzen.de](http://www.bautzen.de)

16.09.2018, 13:00 - 18:00 Uhr in Inselteich | Radibor  
Insel Radibor | Trödelmarkt und Kinderkleiderbörse  
[www-insel-radibor.de](http://www-insel-radibor.de)

19.09.2018, 19:00 Uhr in Panschwitz-Kuckau | Cisinskistraße 35 | Ernährungs- und Kräuterzentrum  
Kloster St. Marienstern | Seminar - Clever und kreativ kochen  
Schmackhaft, Sparsam, Schnell - Resteverwertung in der Familienküche | In Zusammenarbeit mit der Initiative „Lebensmittel sind wertvoll“

Mobil: 0151 52413242  
[www.ekz-marienstern.de](http://www.ekz-marienstern.de)

22.09.2018, 09:00 - 17:00 Uhr in Bautzen | Kartoffelhauslager  
Purschwitz Straße 21  
Kartoffelfest bei der BUDISSA Agrarprodukte AG  
Marktstände mit regionalen Produkten | Informationsstände | Kunst  
mit der Motorsäge | Landtechnik zum Anfassen | Musik mit DJ |  
Ponyreiten und Kutschfahrten | Basteln und Kerzen wickeln | Tiere  
zum Anfassen | Verpflegung durch Hausmannskost rund um die  
Kartoffel und frische Milch aus der Milchtankstelle | Eintritt frei  
www.budissa-ag.de

22.09.2018 in Saurierpark 2 | Bautzen OT Kleinwelka  
Irrgarten Kleinwelka | Geisternacht  
Ein gespenstischer Gruselabend  
www.irrgarten-kleinwelka.de

22.09.2018 in Lausitz  
www.lausitzer-fischwochen.de

23.09.2018, 09:00 Uhr in Treff: Tourist-Information Bautzen |  
Hauptmarkt 1 | Bautzen  
Biosphärenreservat | Radtour ins Land der Tausend Teiche  
Ranger Lorenz Richter lädt zur gemeinsamen Radtour von Bautzen  
ins Land der 1000 Teiche nach Wartha bei Guttau und zurück  
ein. Erfahren Sie mehr über Aufgaben und Ziele des Biosphären-  
reservates und erleben Sie, wie menschliches Wirtschaften im  
Einklang mit der Natur stattfinden kann. | Bitte funktionstüchtiges  
Fahrrad und Tagesverpflegung mitbringen. | Eine Einkehr in  
Wartha ist möglich. |  
Anmeldung unter 035932 36530 oder  
poststelle.sbs-broth@smul.sachsen.de  
Telefon: 035932 365-0  
www.biosphaerenreservat-oberlausitz.de

24.09.2018, 19:00 Uhr in Neschwitz | Park 1  
Naturschutzstation Neschwitz | Vortrag - NICHT alternativlos:  
Die Pestizidbelastung von Mensch und Umwelt  
Mit Pestiziden - Schäden für Gesundheit und Umwelt, ohne  
Pestizide - Hungerkatastrophe? Was stimmt und was nicht? |  
Eintritt 2,50 €; Schüler 1,00 €  
Telefon: 035933 30077  
www.naturschutz-neschwitz.org

26.09.2018, 15:00 Uhr in Ortenburg 3 | Bautzen  
Sorbisches Museum | Kaffee um Drei  
„Frauenbilder - auserwählte Porträts aus der Kunstsammlung  
des Sorbischen Museums“ | Referentin:  
Christina Bogusz, Direktorin | Kosten 4,50 € inkl. Kaffee und Kuchen  
www.sorbisches-museum.de  
Telefon: 03591 270870-0

28.09.2018-1535580000 in Stadtbrauerei  
Wittichenau | Brauereifest  
29.09.2018, 19:30 Uhr in Ortenburg 3 | Bautzen  
Sorbisches Museum | Bautzener KammerKonzerte  
Glorvigen Trio - „Die Kunst der Fuge“ und der Tango | Veranstalter:  
Kulturbüro der Stadtverwaltung Bautzen  
www.sorbisches-museum.de  
Telefon: 03591 270870-0

29.09.2018, 10:00 - 12:00 Uhr in Treff: An der Kirche in Milkel  
(Gemeinde Radibor)  
Biosphärenreservat | Mit dem Korbmachermeister die Welt der  
Weiden entdecken  
Auf einer leichten Wanderung mit Korbmachermeister Thomas  
Scheffel können Sie in die Welt der Weiden eintauchen. Die  
Wanderung ist familienfreundlich und auch für Rollstuhlfahrer  
geeignet. | Anmeldung unter 035935 6365 oder  
thomas-scheffel@korbmacherei.de  
Telefon: 035932 365-0  
www.biosphaerenreservat-oberlausitz.de

29.09.2018 in Saurierpark 2 | Bautzen OT Kleinwelka  
Irrgarten Kleinwelka | Geisternacht  
Ein gespenstischer Gruselabend  
www.irrgarten-kleinwelka.de

29.09.2018 in Saurierpark 1 | Bautzen OT Kleinwelka  
Saurierpark Kleinwelka | Sicher durch den Herbst mit Bodo  
Bodo lädt die Verkehrswacht in den Saurierpark ein. Gemein-  
sam mit Euch möchte er sich über die Verkehrssicherheit auf  
dem Fahrrad informieren.

Für die Kleinen besteht an diesem Wochenende die einmalige  
Chance, ihre Fähigkeiten beim Radfahren unter Beweis zu stel-  
len. Dafür winkt den erfolgreichen Radfahrern sogar eine Urkun-  
de.  
www.saurierpark.de

30.09.2018, 11:00 - 14:00 Uhr in Weißenberg OT Weicha |  
Hauptstraße 24  
Weichaer Hof | Oberlausitzer Fischbuffet  
Fangfrischer Fisch aus der Region in verschiedenen Variationen  
Telefon: 035876 46520  
E-Mail: info@weichaer-hof.de  
www.weichaer-hof.de

## >> Kirchen/Cyrkwje



### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Königswartha

#### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

<b>Sonntag, 16. September - 16. Sonntag nach Trinitatis</b>	
Festgottesdienst mit Abendmahl und Konfirmati- onsjubiläum, gleichzeitig Kindergottesdienst.	9:30 Uhr
<b>Dienstag, 18. September</b>	
Frauengesprächskreis „Frauenfreundschaften“	19:30 Uhr
<b>Donnerstag, 20. September</b>	
Schulgottesdienst	7:30 Uhr
<b>Sonntag, 23. September - 17. Sonntag nach Trinitatis</b>	
Gottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst	9:30 Uhr
<b>Donnerstag, 27. September</b>	
Schulgottesdienst	7:30 Uhr
Bibelgesprächskreis	19:30 Uhr
<b>Freitag, 28. September</b>	
Männerkreis	19:30 Uhr
<b>Sonntag, 30. September - 18. Sonntag nach Trinitatis</b>	
Treffpunkt am Kindergarten für alle Kindergarten-, Vorschul- und Christenlehrekinder auch gern mit Ihre Eltern und Großeltern für den bunten Zug zur Kirche.	9:00 Uhr
Festgottesdienst mit Abendmahl gleichzeitig Kindergottesdienst	9:30 Uhr
<b>Donnerstag, 4. Oktober</b>	
Schulgottesdienst	7:30 Uhr
<b>Sonntag, 7. Oktober - 19. Sonntag nach Trinitatis</b>	
Gottesdienst	9:30 Uhr



### Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha

**Abendgottesdienst:**  
Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr

**Sonntagsgottesdienst:**  
Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,  
*Ihr Pfarrer Stephan Delan*

**>> Kindertagesstätte „Zwergenland“/  
Pěstowarnja „Zwergenland“**



**Christlich- Soziales  
Bildungswerk Sachsen e. V.**

01920 Nebelschütz OT Miltitz, Kurze Straße 8  
Telefon: 035796971-0

**„Was macht man mit dem Müll?“**

Mit diesem Thema beschäftigen sich die Kinder der Bienchengruppe aus der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Königswartha. Zu Beginn besuchen die Mädchen und Jungen die Bibliothek. Frau Müller erzählte ihnen dort eine spannende Müll-Geschichte. Danach konnten sich alle noch viele interessante Bücher zum Thema Müll ansehen.

In zahlreichen Angeboten erfahren die Kinder weitere interessante Dinge über den Müll. So hörten sie die Geschichte „Ein kleines Wunder mitten im Müll“, die Gedichte von der Plastiktüte und der Blechdose und prüften ihr Wissen, indem sie die Lernblätter „Was gehört in den Bio-Müll“, „Findet die Müll-Fehler“ und „Wie kommt der Müllmann zu seinem Müllauto“ ausfüllten.



Das man mit Müll auch Spaß haben kann, erfahren die Kinder, indem sie auf dicke Papprollen eine Matte legten und dann darauf hin und her rollten.

Ein Höhepunkt war das Basteln verschiedener nützlicher Dinge aus alten Verpackungen – aus Müll also. Aus Milchtetrapacks schnitten die Kinder Streifen und flochten daraus ein Deckchen. Danach konnten alle viele verschiedene Plastik- und Pappgefäße benutzen, um nach eigenen Ideen Müll-Spielzeug zu bauen. So entstanden Autos, Raketen, Häuser und Türme. Als Ergebnis dieses Projektes kann man sagen, dass die Kinder jetzt viel bewusster mit Müll umgehen.

*Kinder und Erzieher der Kita „Zwergenland“*

**Elternabend am 25. September 2018**

Liebe Eltern,  
wir laden Sie ganz herzlich zum ersten Elternabend im neuen Kita-Jahr am 25. September 2018, um 19 Uhr, in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (Neudorfer Straße 16c) ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

*Die Erzieherinnen der Kita „Zwergenland“ in Königswartha*

**Spiel- und Krabbeltreff  
in der CSB-Kindertagesstätte  
„Zwergenland“**

Wir laden Muttis und Vatis mit ihren kleinen Kindern ganz herzlich zum Spiel- und Krabbeltreff in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (Neudorfer Straße 16c) ein.

Er findet immer am ersten Mittwoch im Monat, jeweils von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr in den Räumen der Zwergen-Gruppe statt. Bitte Wechselschuhe mitbringen!

Die nächsten Termine:

7. November 2018

5. Dezember 2018

Damit wir richtig planen können, melden Sie sich bitte vorher unter Telefon 035931 20311 an.

**>> Schulen/Süle**



**Handballerinnen gesucht!**



**Wer hat Lust auf  
Bewegung,  
Spaß und Spiel?**

Dann seid ihr genau die Richtigen, denn gesucht werden **Mädchen im Alter von 6 bis 10 Jahren**. Das Training ist dienstags von 16.00 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Königswartha.



Wer sich dafür interessiert, kommt einfach zum Probetraining oder kann sich bei Trainerin Heidrun Schieber unter der Telefonnummer 035931 20576 informieren.

Besuchen Sie uns im Internet

**wittich.de**

## >> Vereine/Interessengemeinschaften/ Towarstwa/Zjednoczenstwo zajimow



### Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Verehrte Leserinnen und Leser,  
für alle die uns gerne begleitet hätten, aber aus unterschiedlichen Gründen nicht an unserer Wanderung teilnehmen konnten, gibt es mit nachstehendem Beitrag einige Eindrücke und Impressionen vom

#### Tag der Oberlausitz

Am 19. August 2018 nahmen 38 Heimatfreunde, bei schönstem Sommerwetter, an der heimatkundlichen Wanderung in Entenschenke/Commerau, anlässlich des 5. Tages der Oberlausitz, teil.



Unser Wanderleiter Hans-Joachim Gawor hatte zu den einzelnen Stationen interessante und wissenswerte Informationen, so u. a. zum Fragment der alten Eisenbahnbrücke von 1908 in Entenschenke und zu einem Sühnstein/Steinkreuz zwischen Commerau und Entenschenke.

Ebenso wusste er über die letzte öffentliche Hinrichtung in der Region im Jahr 1836, nach einem Mord in Commerau, geschehen im Jahr 1835, zu berichten.



Die Wanderung ging mitten durch die Fisch-Aufzuchtteiche, überwiegend über Wege, die durch hohe, alte Bäume ein wenig Schatten spendeten.

Allein der Anblick der Teiche, mit zahlreichen Wasservögeln und üppiger Flora, wäre die Wanderung schon wert gewesen.



Als Höhepunkt konnten wir auf halber Strecke den Referatsleiter für Fischereiwesen, Herrn Dr. Füllner (von der Sächsischen Landesanstalt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie), begrüßen.



Er informierte zur Bewirtschaftung der Teiche sowie zur Lehr- und Versuchsteichanlage, führte uns auf die sonst nicht zugängliche Überwinterungs- und Hälteranlage und beantwortete zahlreiche Fragen.

Zum Schluss kehrten einige Wanderfreunde noch auf ein kühles Getränk bei Herrn Sinks in die Gaststätte „Entenschenke“ ein. Ein herzliches Dankeschön an Herrn Gawor und an Herrn Dr. Füllner für diesen wunderschönen und interessanten Sonntagvormittag.

Unsere „**Stammtisch-Geschichten**“ gibt es wieder am **Montag, dem 1. Oktober 2018, 19.00 Uhr**, im Hotel „Heidehof“.  
Wie immer freuen wir uns auf viele Interessenten!

Unsere Ausstellung „**Königswartha um 1900**“ haben wir für Sie am **2. Oktober 2018, von 15.00 bis 18.00 Uhr** geöffnet. Sonderführungen sind nach Absprache möglich.

(Telefon: Königswartha 20812)

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit: [www.geschichtsverein-rak.de](http://www.geschichtsverein-rak.de) sowie Aktuelles auch auf unserer Facebook-Seite: Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Herzliche Grüße

*Annemarie Rentsch, Vors. KGV RAK e. V.*

## Jugendverein Wartha e. V.

### IN WARTHA BEWEGT SICH WAS

Rund neun Monate ist es nun her, wo wir unsere Stammtisch-Eröffnung in unserem neuen Traditionsraum für die ehemalige „Gaststätte Tourist“ gefeiert haben. Ein historischer Augenblick für die Einwohner von Wartha. Aber nicht nur für die Einwohner, sondern auch für manche Leute aus der umliegenden Gegend, die sich schon früher gern in Wartha „rumgetrieben“ haben und es heute auch noch gerne tun. Erinnern wir uns doch gern an diesen Tag zurück, müssen wir uns um vergangene Zeiten ohne Stammtisch keine Sorgen mehr machen. Was wir einmal erlebt haben, wollen wir nicht noch einmal! Und deswegen sitzen wir seit dem 2. Dezember 2017 jedes dritte Wochenende im Monat am Freitag, sowie am Sonntag in geselliger Runde beim Bier am Stammtisch zusammen oder spielen am guten alten Billardtisch unserer ehemaligen Kneipe eine Ehrenrunde.

Als Jugendclub freuen wir uns natürlich riesig, dass auf der einen Seite die Eröffnung sehr gut lief und auf der anderen die gemeinsamen Billardabende, sowie die Sonntagsstammtische mit Frischschoppen so zahlreich besucht werden. Genau das war unser Ziel und wir hoffen, dass es in Zukunft so bleibt und wir noch eine Menge Spaß miteinander haben.

An dieser Stelle wollen wir uns auch noch schwarz auf weiß bei den fleißigen Helfern aus Wartha und Umgebung bedanken. Namentlich sind hier zu erwähnen:

Lothar Dschietzig für die Maurer-, Putz- und Fliesenlegerarbeiten

Rico Wilhelm für die Tischlerarbeiten

Rico Kliemand ([www.last-garage.de](http://www.last-garage.de)) für die einzigartige Wanddekoration

Maik Strobel für die handwerkliche Unterstützung und das Billard-Inventar

Johann Riedmann für den Einbau der neuen Fenster

Wir danken euch für diese großartige Unterstützung!

Aber nicht nur in dieser Sache geben wir uns immer wieder die größte Mühe. Auch unser alljährliches Hexenbrennen ist für uns immer wieder eine Herausforderung. Und damit meinen wir nicht nur die allgemeinen Vorbereitungen, sondern auch die Hexenwache im Vorfeld. Ein wichtiger Teil vom Ganzen, denn ohne Hexenhäuten wäre es doch nur halb so schön.

Dieses Jahr standen wir dann aber wieder einmal vor einer etwas größeren Herausforderung. Leider sind durch die Abrissarbeiten, sowie die Neugestaltung auf dem ehemaligen LPG-Gelände auch die befestigten Flächen für unser Hexenbrennen in Mitleidenschaft gezogen worden. Nicht nur das Regenwasser, was sich nun auf diesen Flächen sammelte, sondern auch die unzähligen Kubikmeter weiche Erde und Schlamm machten uns dieses Jahr fast einen Strich durch die Rechnung. Aber wir wären nicht Wartha, wenn wir nicht auch für dieses Problem eine Lösung gefunden hätten. Mit geballter Kraft und Technik rückten wir der Sache entgegen und schufen uns so wieder ein begehrbares Festgelände, was in naher Zukunft noch sorgfältig begrünt wird. Um hier noch ein paar Zahlen zu nennen:

Es galt eine Fläche von ca. 1.200 m<sup>2</sup> auf 40 cm auszubaggern, die dann wiederum mit rund 700 Tonnen Sand und 120 Tonnen Mineralgemisch gefüllt wurde. Nebenbei haben wir auch den Weg neu befestigt, da dieser mittlerweile unzumutbar war.

Und auch dieses Unternehmen wäre ohne Hilfe von außen unmöglich gewesen. Deswegen geht auch hier ein großes Dankeschön an:

Siegmar Handrianz, Ingo Handrianz und Toralf Kunaschk für die bereitgestellte Technik, sowie den Transport der Baustoffe  
Doreen und Jens Kunaschk für die Verpflegung sowie die Tätigkeit als Kraftfahrer

Gemeinde Königswartha und Caminauer Kaolinwerk GmbH für die Baustoffe

Vielen, vielen Dank für alles!

Jugendverein Wartha e. V.

Der Vorstand

## » Neues aus der Bürgerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka

### Einladung

#### Tag der offenen Tür im neuen Gesundheitszentrum Königswartha

Wir laden herzlich zum Tag der offenen Tür im umgebauten ehemaligen Pennymarkt Königswartha Hermsdorfer Straße 16a ein.

**Am Samstag, dem 29. September ab 12.00 Uhr** wird gezeigt, was im 1. Bauabschnitt geschaffen wurde.

In neuen barrierefreien Räumen kann man einen Eindruck über die neuen Angebote wie Milonzirkel, Salzgrotte, Hebammenpraxis und die sehfhahrende Optikermeisterin bekommen.

Weitere Aussteller der Gesundheitsbranche werden sich präsentieren.

Für das leibliche Wohl sorgen der Schulförderverein der Grundschule, sowie Schülerinnen und Schüler der Paulus Schule Königswartha.



Es freuen sich auf Ihr Kommen:

- Optikermeisterin Anett Pötschke
- Hebamme Romy Walter
- Physiotherapie Hagen Melcher
- Und als Bauherr die Rudolf Richter Immobilien UG

#### Impressum

##### „Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha  
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny  
Kamjenej, Komorow, Kača Korčma, Jitk, Jeřišecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža



Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber: Gemeinde Königswartha, Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Bürgermeister Swen Nowotny
- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch,  
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## » Informationen aus den Ortsteilen Informacje z wjesnych dżelow

### Neues vom Bauernhof

Das war ein Sommer, drei Reitferienlager liegen hinter uns, mit vielen reitbegeisterten Kindern, die das Bauernhofleben kennen lernen durften. Sie fanden das trockene heiße Wetter natürlich super, da sie sich oft im Niesendorfer Waldbad im Wasser tummeln konnten. Das Reiten haben wir dann auf die frühen Morgen- oder auf die späten Abendstunden verlegt so, dass es für die Kinder und die Pferde nicht so schweißtreibend war.

Für uns als Landwirtschaftsbetrieb war der Sommer kein Spaß und wird uns noch lange zu schaffen machen. Das Futter ist schon beim ersten Aufwuchs nicht richtig gewachsen, sodass nur die halbe Heuernte eingefahren werden konnte. Und da wegen der langen Trockenheit ist der zweite Aufwuchs dann ganz ausgeblieben hoffen wir, dass sich das Gras bis nächstes erholen wird.

Trotzdem machen wir weiter und sind mitten in der Planung für unser alljährliches Hoffest, das wir am 3. Oktober mit Ihnen begehen wollen. Wir laden Sie alle recht herzlich ein, uns zu besuchen und bei Musik, gutem Essen und leckeren Getränken den Tag hier zu verbringen. Für die kleinen und großen Kinder wird es auch wieder viel zu sehen und zu erleben geben, mit Ponyreiten, Hüpfburg, Basteln, Lagerfeuer und vielem mehr.

Wir freuen uns auf Sie.

*Ihr Bauernhof Helm Team*

